

楹联中国行①

一副戏台联，两个舶来词，百廿奋斗史

湖南日报全媒体记者 欧阳伶亚 朱晓华



1月15日，风景优美的烟台港。

本文照片均为湖南日报全媒体记者 李健 摄

冬日的阳光穿透胶东半岛清冽的空气，斜斜洒在烟台福建会馆新近修复的绿琉璃瓦顶上。这座北方罕见的闽南风格古建筑群，由福建船帮商贾于清光绪年间耗时二十二载建成，时称“鲁东第一工程”。百余年后，当会馆历经修缮重新开放，人们发现，戏台前那副写于1906年的楹联，竟预言了一个世纪的沧桑：

从八百英里航路通来，揭耳鼓闻韶，是真邹鲁海滨，何分乐界；
把二十世纪国魂唤起，放眼窗窥史，直等衣冠优孟，同上舞台。

这个冬日，我们在暴雪的间隙抵达烟台，特邀烟台大学新闻系主任李日，一同赏析这副戏台楹联，以及它背后“同上舞台”的百年呐喊。

联里观史：从“英里”看国门初开

“这副对联在烟台非常有代表性。”李日指着石柱上的文字说，“我们先从字面看，里面有两个关键词——‘英里’和‘世纪’。这两个词都是‘欧风美雨’的产物。”

烟台作为海疆前沿，1861年开埠后很早就有“欧风”吹来。建这座戏台的1906年，人们已经在用世界的眼光打量自己。但有趣的是，这两个舶来词汇，却与两个中华典故并置共存。

上联的“韶乐”，是孔子听过并赞为“尽善尽美”的高雅之音，留下“三月不知肉味”的千古美谈。下联的“衣冠优孟”，则讲的是古代楚国伶人优孟的故事。他穿戴已故宰相孙叔敖的衣冠，模仿其言行，在宴会上借戏讽谏，终

使楚庄王醒悟，厚恤孙叔敖后人。外来词汇与中华典故的并置，恰恰体现了当时烟台的文化特征：“欧风美雨”已经登陆，但传统文化的根脉从未中断，二者在这里碰撞、交融。

“上联还提到‘是真邹鲁海滨’。”李日进一步解释，福建泉州素有“海滨邹鲁”之称，而烟台所在的山东更是孔孟之乡。建这座会馆的福建商人，不远千里来到北方，却在这里找到了文化上的共鸣——“何分乐界”，好的文化何分南北？

这是一种朴素的文化自信：外来的，可以为我所用；传统的，依然生生不息。二者并非此消彼长，而是并存共荣。

潮头听涛：从“航路”见思想脉络

上联写“航路通来”，下联写“国魂唤起”——这二者之间，藏着近代烟台乃至整个中国的觉醒轨迹。

要理解这条轨迹，得先看清烟台开埠前的底色。

1861年，根据《天津条约》和《北京条约》，烟台被迫开埠。此时，华夏大地陷入一场严重的民族危机。

在此之前，烟台人过着怎样的生活？李日用六个字概括：“扬而取，俯而食”——伸手摘果子，躬身捡海货，山海之利让这片土地上的百姓习惯了自给自足。“你要跟他谈外面世界、国家大事，他往往掩耳而走。”

但鸦片战争的炮火改变了这一切。西方列强的坚船利炮轰开国门，烟台成为山东接触“欧风美雨”的前沿。开埠后，英、法、美等17国陆续在此设立领事馆。

“如果每个人还沉迷于自己的旧梦，就像漏船载酒，这个国家将会万劫不复。”李日说。

正是在此背景下，“航路”与“国魂”产生了深刻关联。作为开放口岸，烟台成为新思潮

的登陆点——南来北往的商船不仅运送货物，更运送观念。留日学生从这里上岸，革命党人从这里出发，新式学堂在这里创办。孙中山、黄兴、张继、宋教仁等，都曾在烟台做演讲、宣传革命思想，使之一跃成为北方革命的摇篮。

这种思想的传播，很快转化为实实在在的举动。

1892年，爱国侨领张弼士创办张裕酿酒公司，开创了烟台葡萄酒工业化的先河；1915年，实业家李东山在烟台创办宝时造钟厂，烟台由此成为中国钟表工业的发祥地；同年，生明电灯公司投产发电，成为山东省内第一家民族资本电厂。

从这个意义上说，“航路通来”是外部条件的改变，“国魂唤起”是内在精神的觉醒。二者并列，揭示的正是近代中国的觉醒路径：开放带来冲击，冲击催生觉醒，觉醒转化为行动——从张裕的酒香到宝时的钟声，从生明的电光到辛亥的枪响，烟台的每一步，都在回应这副楹联的呼唤。

台前问今：从“国魂”到时代回响

这副楹联撰成于1906年，刚刚进入二十世纪。那时的人们对新的世纪有怎样的期待？

“有识之士已经敏锐地意识到，二十世纪是一个大变革的时代。”李日说，“它一定不会像以往那样，继续封建、专制、落后。二十世纪必定是一个自由的、开放的、富强的，可以进入世界民族之林的时期。”

而“同上舞台”的呼唤，正是这种期待的最集中表达。

李日解释：“这个舞台有两种意义，一个是演戏的戏台，另一个是历史的舞台。”福建会馆的戏台，恰好将二者融为一体——它不仅上演才子佳人，更见证了一

个民族的精神觉醒。

作为中国北方最重要的“京剧码头”，海运发达后，南北名角取海路经烟台，必“挂口子”上岸献艺。周信芳、马连良、程砚秋、尚小云等京剧大家都曾来此演出，三十多个流派的创始人几乎都到过烟台。

戏台上演绎的忠孝节义，与现实中的激荡的革命思潮，在同一方天地间共振。这种文化浸润，最终转化为更深层的精神力量。

李日将视野拉得更远——新民主主义革命时期，烟台的贡献远远超出地域本身。

胶东是最早解放的根据地之一，成为

全国解放战争的大后方。北海银行是中国人民银行的前身之一；七万胶东子弟兵从烟台渡海北上，为辽沈战役胜利奠定基础；胶东“乳娘”在战争年代哺育了革命后代，多个集团军都发源于这片土地。

“陈毅元帅说，淮海战役的胜利，是人民群众用小推车推出来的。这里的人民群众，主要来自胶东。”李日说。

从这个意义上说，“同上舞台”的呼唤，在二十世纪得到了最响亮的回应。从辛亥革命的志士，到渡海北上的子弟兵；从戏台上的名角，到乳娘怀中的遗孤——胶东儿女用自己的方式，登上历史的舞台，上演一幕幕慷慨悲壮的历史活剧。

“八百英里航路”已成通途，“二十世纪国魂”融入血脉，而那句“同上舞台”的呼唤，依然在新时代激起新的回响。

【记者手记】

1906年的他，想象过今天吗

欧阳伶亚

采访结束时，我又在戏台前站了一会儿。

楹联写于1906年，作者已不可考。那一年，清王朝还在，科举制度废除不久，距离辛亥革命还有5年。写下这副对联的人，站在二十世纪的起点，想象着未来的中国人将如何“同上舞台”。

那个时候的他，应该不知道清王朝会覆灭，不知道民族会经历怎样的苦难与重生，不知道120年后的世界会变成什么样子。但他相信，这个民族终将以平等和有尊严的姿态，登上世界的舞台。

这种相信，让人动容。“衣冠优孟”的隐喻在此刻格外清晰。

左图：1月15日，位于山东省烟台市的福建会馆。

一个多世纪以来，我们确实如那位楚国艺人，不断尝试、调整，寻找最契合这个时代的文明姿态。有过困惑，走过弯路，但方向始终清晰——朝着那份“同上舞台”的梦想。

我忽然想到一个问题：如果那位无名作者今天站在这座戏台前，看到我们，他会是什么感受？

我不知道答案。

但我想，当他看到烟台的港阔水深，看到南来北往的轮船，看到这座百年会馆依然矗立，看到120年后还有人站在这里读他的文字——他应该是欣慰的。

戏台还在，楹联还在，那份相信，也还在。

湘昆版《雷峰塔》全本将于3月18日在梅溪湖大剧院展演——

一台大戏 古韵新声

湖南日报全媒体记者 梁可庭

白素贞的深情与执念、许仙的彷徨与挣扎、小青的赤诚与果敢……3月18日晚，湖南省昆剧团复排的全本《雷峰塔》，将登临长沙梅溪湖国际文化艺术中心的舞台。

作为世界三大古老剧种之一，昆曲被誉为中国“百戏之祖”。全国八大昆剧院团之一的湖南省昆剧团，扎根郴州60余年，如今进军省会长沙，这是湘昆旺盛艺术生命力的告白，也是古老昆曲在当下积攒的市场爆发力的告白。

推出全本《雷峰塔》，意义远超普通剧目展演

《雷峰塔》是中国戏曲史上具有里程碑意义的经典剧目，遍及昆曲、京剧、川剧、婺剧等多个剧种，是中国戏曲文学宝库中的一颗璀璨明珠。

“当今昆曲界，演全本《雷峰塔》的剧团不太多。”湖南省昆剧团党总支书记、团长王首栋介绍，全本《雷峰塔》文武并重、行当齐全，集昆曲“生、旦、净、末、丑”各行当表演艺术于一身，是“唱、念、做、打、舞”全方位技艺的教科书式经典，历来被戏曲界视为衡量一个剧团特别是昆剧团艺术全面性的“试金石”。

武戏凌厉如风，文戏细腻似水，光影流转间，皆是百年功夫的当代映照。文戏《断桥》一折，白素贞、许仙、小青三人之间，爱、怨、愧、怜的复杂情感，需通过精湛的表演与婉转深情的曲牌唱腔来呈现，强调演员内心体验与外在表现的融合。武戏高潮则在《水斗》（即“水漫金山”）一场，需要众多武行演员通过高难度的集体开打、翻跌及出手特技来营造磅礴气势，场面调度复杂，是展现剧团武戏功底和整体协作能力的核心场次。

目前，国内专业昆剧院团虽在努力恢复传统大戏，但面临人才梯队建设不足、文武戏传承断档、大戏排演所需巨大资源投入等多重现实挑战，多数剧团基本只演出《断桥》等经典折子戏，而呈现《雷峰塔》全本且由一人从头到尾演完白素贞的较少。

“湖南省昆剧团此次倾力推出全本《雷峰塔》，其意义远超一次普通剧目展演。”业内人士指出，它标志着湘昆在经典传承与剧团整体建设上，迈出了扎实而关键的一步。

《雷峰塔》的“湘味风骨”与创新之道

1月30日，郴州，湘昆版《雷峰塔》作为湖南省昆剧团2026年开年大戏进行首演。剧场内座无虚席。一位戏曲评论家观演后感叹：“匠心打磨，让这部经典在湖湘文化的浸润中，生出了‘湘味风骨’。”

《雷峰塔》的“湘味”，藏在那腔独树一帜的声韵里。白素贞扮相者，一级演员、湖南省昆剧团副团长刘婕介绍，不同于苏昆吴语的软糯婉转，湘昆版《雷峰塔》以湘官话为基底，丑角、副角则以郴州官话结合中州韵，并创新性地加入

湘南民歌的“加添加衬”技法，使得吐字更刚、咬字更重、节奏更紧、音调更亮。

湘昆以“重大本、重武戏、重民间”为传统，这一特质在全本《雷峰塔》中被推向极致。白素贞的文戏段落温婉缠绵，水袖轻扬间尽是儿女情长；武戏场面则凌厉如风，踢出手、高台钓鱼、把子翻身等高难度特技轮番上演，将湘昆武戏的力量感拉满。

刘婕介绍，为贴合当代观众审美，剧团还对表演节奏进行了大胆革新：念白注重轻重缓急，动作设计更外放舒展，摒弃了传统戏曲的拖沓感，让整场演出“不闷、不温”“干净、利落”，高潮迭起。

如果说声腔与表演是“形”，那么叙事内核的重塑则是湘昆版《雷峰塔》的“魂”。剧团深挖白蛇传说中的抗争基因，将湘人“霸蛮”“不服输”的精神底色融入剧情——白素贞不再是单纯悲情的爱情牺牲品，而是果敢刚烈的反抗者。如《端阳》变蛇一场，将白素贞饮雄黄酒的动机从“害怕露怯”改为“为爱赴险”，刘婕这样解读：“这就是湘女多情，爱得坦荡，从不藏着掖着。”

“湘昆的生命力，在于始终与时代同频共振”

“吴侬软语”的昆曲发源于江苏昆山，距今已有600余年，约于明代传入湖南。

历史上，昆曲在郴州生根发芽后，不断进行“本土化改革”，变吴音为楚声，既存水磨调之雅，又染湘南泥土之烈，终成昆曲支脉中的异卉——湖南昆曲。

1959年，京剧大师梅兰芳到长沙演出，听到湖南昆曲后，对这支湘味浓郁、风格独特的昆曲支脉感到十分惊讶，并首次用“湘昆”称呼湖南昆曲。可以说，湘昆自诞生起，就深植创新基因，流淌在血脉深处。萧克将军曾赋诗“昆曲兰花艳，湘昆别一枝，几降严霜后，亭亭发英姿”。

“传承不是墨守成规的复刻，创新不是脱离根本的猎奇。湘昆的生命力，在于始终与时代同频共振。”湖南省昆剧团党总支书记、团长王首栋的这番话，道尽了剧团的发展初心。

2025年上演的沉浸式文旅演艺《湘遇·湘昆》，集湘昆之大成，展湘昆之新韵，打破传统舞台边界，将湘楚山水、民间传说与昆曲表演深度融合，成为非遗活化传承、答好“两道融合”命题的典型案列。即将亮相的湘昆版《雷峰塔》，在“水漫金山”的舞台呈现中，融合声光电技术与传统武戏特技，营造出震撼的神话场景。

不仅如此，湘昆还主动走出“象牙塔”，拥抱多元场景。从亮相湖南戏曲春晚、中国一东盟戏剧周等主流舞台，到登上非洲肯尼亚联合国总部“文明对话国际日”的国际舞台，湘昆以“文化使者”的身份讲述中国故事；从校园公益课堂、乡镇惠民演出，到“湘超”体育赛场的跨界亮相，昆曲不再是小众艺术，而是融入烟火人间的文化风景。短视频平台上，“湘昆版科目三”“湘昆版大花轿”等创意内容火爆出圈，让年轻群体感受到传统艺术的青春活力，实现“破圈”传播。



湘昆版《雷峰塔》剧照。

湖南省昆剧团供图

衡阳县：油菜花田里画出“八骏图”

湖南日报3月12日讯（全媒体记者 陈鸿飞 通讯员 王勤 邹健 周衡新）11日，衡阳市春季文化旅游推广周活动在衡阳县库宗桥镇华山村启动。活动以“油菜花花开·三湘邀您来”为主题，吸引数万游客赶赴田间地头，与乡村来一场秀色可餐的“约会”。

当天上午，歌舞《在希望的田野上》拉开活动帷幕。民族舞蹈《手舞闹春》、男声独唱《最美的太阳》、女子群舞《鸢尾呢喃》等节目精彩纷呈，游客连声叫好。油菜花田旁的金华山为AAA级旅游景区，景区“坐花海、抱古观、带两湖、拥三山”，是享誉三湘的生态休闲旅

游胜地。

活动承办方组织开展油菜产品和农产品展销，还举办了电商直播、花海农家美食街、短视频作品征集大赛、花海创意集福奶咖吧、花海马车及骑马体验等活动，满足游客观光赏花、休闲娱乐、购物体验、品尝美食的需求。村民利用小麦及黄色、白色和紫色油菜花，种植100多亩巨型的“八骏图”，寓意马年奋发有为；“船山故里·活力蒸阳”8个巨型字也镶嵌在油菜花海中。

衡阳县常年种植油菜面积70万亩左右，油菜籽年总产量逾8万吨，位居全省前列、全国百强，连续16年获评“全省油料生产大县”。



左图：1月15日，位于山东省烟台市的福建会馆。